



# Poughkeepsie

CITY SCHOOL DISTRICT

## NOTICIAS SOBRE EL PRESUPUESTO DE PRIMAVERA DE 2024

### Mensaje del Superintendente y presidente del Gabinete

**Estimados padres, cuidadores y miembros de la comunidad,**

Elevar el éxito estudiantil sigue siendo el enfoque principal del Distrito Escolar de la Ciudad de Poughkeepsie. A través de un enfoque basado en pruebas que involucra colaboración entre la escuela, el hogar y la comunidad y el programa quinquenal del distrito, plan estratégico, cada día están sucediendo cosas notables en todo el Distrito Escolar de la Ciudad de Poughkeepsie. Desde escenarios estudiantiles y representaciones teatrales hasta todas las escuelas primarias este año designado como "Good Standing", están sucediendo cosas realmente emocionantes en el Distrito Escolar de la Ciudad de Poughkeepsie que demuestran que el éxito estudiantil está siendo elevado.

Este boletín contiene ejemplos de los logros del distrito en elevar éxito estudiantil, el Distrito Escolar de la Ciudad de Poughkeepsie Propuesto 2024- 2025, perfiles de nuestros valedictorian y salutatorian, e información sobre nuestro Iniciativa de Transformación Pathways, Iniciativa de Escuelas Comunitarias, la Programación de la Educación Artística y del Proyecto de Mejoras de Escuelas Fuertes, Comunidades Fuertes

Aproveche la oportunidad para revisar exhaustivamente el contenido de este documento para aprender más sobre las grandes cosas que suceden en todo el distrito para que puedan estar óptimamente preparados para votar el 21 de mayo de 2024. Para obtener información adicional sobre nuestros hitos importantes del 2020-2024, visita:

<https://bit.ly/PCSDAccomplishments>

Tuyo en Educación,

Dr. Eric Jay Rosser  
Superintendente de Escuelas

Thomas O'Neill, Esq.  
Presidente del Gabinete

**Juntos, podemos y seremos campeones de los niños del Distrito Escolar de la Ciudad de Poughkeepsie.**



**Versión en español disponible**

Escanee el Código QR para ver el Boletín de Presupuesto para el año 2024-2025.

**QUÉ HAY DENTRO:** **VOTACIÓN**  
21 de MAYO del 2024  
9:00 am - 9:00 pm

- Pg. 2 - Valedictorian and Salutatorian
- Pg. 3 - Escuelas comunitarias
- Pg. 4 - Hitos seleccionados
- Pg. 5 - Camino de transformación
- Pg. 6 - Resumen del presupuesto
- Pg. 7 - Información presupuestaria
- Pgs. 8-9 - Aviso de presupuesto
- Pg. 10 - Actualización del proyecto de capital
- Pg. 11 - Las artes en la educación
- Pg. 12 - Gabinete de la Educación  
Votación de miembros



# Qué Está Pasando en PCSD: Val/Sal



## Valedictorian aspira a convertirse en educador e investigador

Cuando Olivia Groucher hizo la elección de reclasificarse y graduarse de PHS un año antes de anticipado, no fue para legarse de lo académico. Por el contrario, Groucher no sola sueña con ser educador, tiene objetivo hacer que el aprendizaje más fácil para otros en el futuro. “No todo el mundo aprende igual” - dijo Groucher. “Quiero doble licenciaturas, una en psicología y la segunda en educación y luego

después quiero ser psicología educativa y estudiar cómo aprenden las personas y las maneras más efectivas de ayudarlos a aprender. Quiero encontrar formas y aspectos diferentes de enseñar”.

Aunque el año pasado fue miembro de la clase de 2025, este junio usará su toga y birrete como la mejor estudiante de la graduación de 2024. Es un honor que no persiguió ni esperaba. “Hay mucha gente inteligente en la clase”, dijo. Ella ha sido parte de Sister 2 Sister (Hermanas de acero), un grupo de fortalecimiento, el Club Multicultural y el Programa de Asociaciones Liberty del Marist College, que informó aún más su decisión de continuar con la

educación. En el programa los estudiantes de Marist vienen a Poughkeepsie para proporcionar tutoría y los estudiantes de Poughkeepsie tienen la oportunidad de visitar el campus de Marist para ver los programas. Groucher dijo que hablaría con los estudiantes sobre sus pasantías o ver en qué estaban trabajando en clase. “Toda intriga siempre”, dijo. “Y siempre quería que me contaran más”. Recientemente, con Sister 2 Sister ella asumió el papel de mentora para el grupo recién formado en Clinton. Los estudiantes de secundaria han visitado a los más jóvenes estudiantes y hablaron con ellos y ayudaron a crear una planificación de clase para fomentar el sentido de pertenencia. Takiyah Ingram, consejera escolar de la promoción 2025 y la asesora docente de Sister 2 Sister dijo que Groucher “parece como una natural” enseñando a las chicas de Clinton. “Yo la apoyo 100% con lo que ella va a hacer”, dijo Ingram.

“Ella va a ser fenomenal!”. Temple University es la principal opción de Groucher por el año que viene, aunque hasta abril no se había comprometido con ninguna escuela. Ella le gustan las oportunidades de investigación de Temple y las posibilidades de conexiones de redes de su ubicación en Philadelphia. “Quiero aprender cosas para las que no tengo respuestas”, dijo.

## Salutatorian aprecia amigos hechos después de mudarse de Ghana



El plan siempre era que Abass Na-aata iba a irse de Ghana para los Estados Unidos a centrarse en su educación. A el comienzo de la pandemia COVID-19 aceleró ese plano. “COVID-19 realmente afectó

el sistema de educación de Ghana”, dijo Na-aata. “Mi papá dijo debería moverme para tener ventaja aquí”. Los padres de Na-aata “conocían que la educación fue lo principal”, dijo “Mi Papá siempre me llevaba a clases extra”. Aproximadamente tres años después al llegar a los EE. UU., Na-aata se enteró que él sería el Salutatorian de PHS de la clase 2024.

“Sólo quería hacer lo más bien en PHS”, dijo sobre su inicial objetivos. Eso cambió ligeramente después enterarse de que él era el mejor de su clase después del segundo año. “Yo estaba realmente feliz. Después de eso hice lo mejor que pude”. Na-aata nació en el Bronx, pero se mudó a Ghana cuando chico y pasó toda su infancia en la Nación Africana.

El objetivo de Na-aata ha sido durante mucho tiempo, sin embargo, convirtiéndose en un abogado corporativo, pero últimamente está considerando convertirse en un banquero de inversiones, inspirado en parte de su clase de economía. Espera asistir a cualquiera de los siguientes: Cornell, NYU o Vanderbilt. Algunos de los más queridos recuerdos de Na-aata son los de sus amigos y las conexiones que hizo. Describió una excursión a la Isla de Ellis el año pasado, en la que caminó el museo tomando fotografías

y divirtiéndose con amigos como “uno de los mejores días que tuve en esta escuela”.

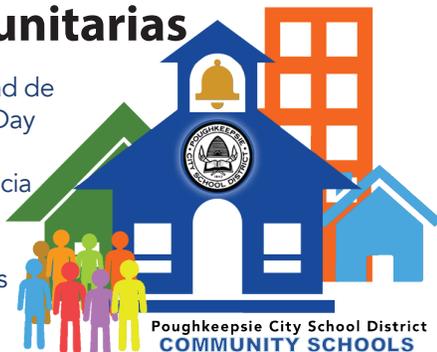
Ha sido miembro del JROTC desde tercer año, y dijo que “los estudiantes ellos mismos” son la razón por la que ama al club. “Hay una comunidad”. Él también compitió en fútbol universitario y atletismo y campo, corriendo medias distancias, y participó en My Brother’s Keeper, Club de Debate y el Pioneer Post.

Na-aata tiene dos puntos importantes que quiere destacar durante su discurso: “Realmente no quiero dar un discurso largo”, dijo riendo. “Máximo 5 minutos, no quiero demorar todo el mundo durante demasiado tiempo”. Más importante aún, “voy a decir gracias a todos los que me ayudaron”, dijo. “Había gente aquí quién realmente contribuyó a mi experiencia. No puedo olvidarlos. Ellos siempre se quedarán conmigo”.

# & Escuelas Comunitarias

## Escuelas Comunitarias

En febrero, el Distrito Escolar de la Ciudad de Poughkeepsie comenzó a utilizar "EveryDay Intervention", un programa basado con pruebas que monitorea a datos de asistencia y envía a recordatorios a estudiantes y sus familias en niveles cada vez más intensos, con apoyos para los estudiantes ayudan a volver a la normalidad.



Es la última medida que tiene el distrito para reducir el ausentismo crónico, una prioridad para la administración bajo el mando del Superintendente Dr. Eric Jay Rosser. La financiación para la asociación con EveryDay Labs surgió como parte de una subvención federal de \$2.5 millones que el distrito adquirió como parte de las escuelas comunitarias.

Desde 2020, todas las escuelas del distrito han sido designadas, Escuelas Comunitarias. Sirven como puntos focales de sus comunidades, reuniendo recursos escolares y comunitarios, padres, estudiantes y personal para elevar el éxito de los estudiantes y crear familias más fuertes y comunidades más saludables.

Se pueden encontrar escuelas comunitarias en todo el país. Ayudan a facilitar un enfoque holístico del desarrollo infantil que garantice mejor que los niños encuentren el éxito en la escuela y fuera de ella. Las escuelas comunitarias PCSD se centran en ayudar a nuestros futuros estudiantes y a los más jóvenes con programas prenatales y preescolares, brindando educación estudiantil integrado y apoyo familiar para todas las edades, involucrando a la comunidad y a las familias y ofrecer oportunidades de aprendizaje ampliadas y enriquecidas.

### Entre las muchas ofertas de escuelas comunitarias se encuentran:

- Centro de fortalecimiento de padres: una ventanilla única para padres y cuidadores que necesitan ayuda para navegar el distrito escolar, estrategias de aprendizaje para apoyar a sus hijos, preparación laboral, inscripción de votantes, acceso a computadoras/internet y más.
- Oportunidades de aprendizaje ampliadas. (antes y después de la escuela, y los sábados).
- Programación de arte y música en cada escuela.
- Bibliotecarios escolares de tiempo completo en cada escuela.
- Trabajadoras sociales en cada escuela.
- Especialistas en intervención de crisis en cada escuela.
- Clínicas de salud mental ubicadas en las escuelas intermedias y secundarias.
- Dispositivos educativos 1:1 para estudiantes y personal docente.
- Enlaces con las escuelas comunitarias para aumentar nuevas y cultivar existentes: asociaciones comunitarias y participación de los padres.
- Apoyos para padres con talleres y clases gratuitas de credencial.
- Recursos de alfabetización en líneas apropiados para la edad y el desarrollo.
- Eventos familiares en todo el distrito y en escuelas individuales.
- Asociaciones con una variedad de organizaciones comunitarias y partes interesadas en el desarrollo positivo de la juventud.



PCSD anunció el plan Full-Subvención de Escuelas Comunitarias de Servicio en noviembre; fue uno de los 30 destinatarios en todo el país. Además de EveryDay Labs, programas destinados para la financiación de la subvención incluyó:

- Programación extraescolar centrada en enriquecimiento académico.
- Implementación de los Conceptos Básicos de Poughkeepsie, prácticas basadas en pruebas para promover el desarrollo de la primera etapa con esfuerzos rutinarios de participación familiar.
- Programas de AmeriCorps en los que los residentes están capacitados para dar tutoría a los estudiantes en grados pre-k a tercer grado.
- El programa City Connects, que crea un plan de éxito individualizado para cada estudiante para abordar los factores extraescolares que impactan el aprendizaje.



**Para obtener más información sobre las escuelas comunitarias y los programas disponibles escanean el código QR.**

# Qué Está Pasando en PCSD: Hitos Seleccionados

El arduo trabajo de los líderes del distrito/de edificios, profesores, personal, estudiantes, padres y miembros de la comunidad ha dado los mejores resultados demostrables en todo el distrito desde 2019. Se han logrado a través de un compromiso incansable con el objetivo de brindar oportunidades educativas innovadoras y de alta calidad que preparan a todos los estudiantes para embarcarse en caminos individuales de éxito en una comunidad globalmente diversa. Los siguientes son resúmenes de los logros obtenidos en áreas que apoyan el rendimiento estudiantil:

## Elevando el éxito estudiantil

El distrito está viendo grandes avances en el rendimiento estudiantil a lo largo de todas las escuelas primarias. El impacto de el plan y estrategia quinquenal del distrito ha dado un resultado que el Departamento de Educación estatal ha designado todas las escuelas primarias de Poughkeepsie en "buena reputación" por primera vez en trece años.

## Fortalecimiento de los padres, educación y la integración

El fortalecimiento, la educación y la participación de los padres han aumentado en todo el distrito, un resultado en que todas las escuelas primarias establecieron PTAs funcionales y participación aumentada de los padres. El Centro de Fortalecimiento de Padres del distrito continúa ofreciendo talleres que fortalecen a los padres en sus roles como socios en la educación de sus niños. Una asociación con Dutchess Community College ha resultado en que los padres están ofrecidos cursos de educación para adultos dentro del distrito.

## Integración de la comunidad y asociaciones

La iniciativa de escuelas comunitarias del distrito y el compromiso de emplear una escuela, enfoque de hogar y comunidad para abordar las necesidades holísticas de los niños de Poughkeepsie está generando asociaciones mayores y más significativas con organizaciones comunitarias, empresas e instituciones de educación superior.

## Responsabilidad fiscal y estabilidad

El PCSD continúa obteniendo buenas calificaciones en sus auditorías internas y externas, borrando años de auditoría hallazgos que pusieron en duda la responsabilidad fiscal del distrito. Eliminando una antigua déficit estructural fiscal hace unos años. El distrito ha podido apropiarse de recursos para fondos de reserva para minimizar futuros aumentos de impuestos. El distrito también ha estado activo en la búsqueda de y subvenciones federales para apoyar el avance del rendimiento estudiantil. Desde 2021, el distrito ha capturado más de \$11 millones en financiamiento de subvenciones competitivas.

## Eficacia de la organización

A través de un enfoque continuo en el mejoramiento y el proceso, cada año el Distrito Escolar de la Ciudad de Poughkeepsie fortalece su efectividad como organización. Durante los últimos años, el Gabinete de Educación se han actualizado las políticas, se han mejorado los sistemas de rendición de cuentas y se ha mejorado el desempeño fiscal de los gobiernos del distrito ha aumentado constantemente.

## Desarrollar un liderazgo efectivo y sostenible

A través de la reestructuración de los apoyos de la oficina central, ajustes de equidad en la compensación de liderazgo y profesionales oportunidades de aprendizaje, PCSD ha atraído y retenido a líderes distritales y de edificios más calificados y equipados para apoyar el aprendizaje de los estudiantes en todas las escuelas del distrito.

## Desarrollando entornos de aprendizaje del siglo XXI

Bajo el Proyecto de Mejora de Capital de Escuelas Fuertes, Comunidades Fuertes e Iguales, el distrito continúa mejorando sus instalaciones de aprendizaje y transformar los espacios educativos para reflejar al alumno del siglo XXI. En el futuro cercano cada escuela primaria estará equipada con laboratorios de innovación que brindarán espacios de aprendizaje donde se impartirán lecciones académicas innovadoras y la preparación profesional será el foco. En 2025, tanto las escuelas intermedias como las secundarias también estarán equipadas con laboratorios de innovación.

## Iniciativa de Caminos Transformativos

Innumerables estudiantes se gradúan de escuelas secundarias en todo el país con conocimientos de matemáticas, ciencias, idioma e historia. Pero hay poca formación práctica relacionada directamente con las áreas en que planean seguir para una carrera.

Muchos ni reciben la experiencia práctica necesaria para saber si la profesión es adecuada para ellos antes de entrar una universidad o instituto profesional. Y cualquier decisión de empezar de nuevo en una área diferente se vuelve más costoso.

**El Distrito Escolar de la Ciudad de Poughkeepsie tiene objetivo de cambiar este problema con su Iniciativa de Caminos Transformativos.**

El paso siguiente en el enfoque del distrito es en la universidad y la preparación de carrera. Poughkeepsie ofrece a sus estudiantes en PHS áreas especializadas para que puedan comprender mejor en qué consiste la profesión y como obtener las habilidades necesarias para sobresalir en la educación superior. Para algunas de estas áreas se ofrecerá un camino de graduación, elevando las clases desde básico hasta aprendizajes optativos que reemplazarían la necesidad de aprobar uno de sus exámenes Regents y algunos incluirán un elemento de certificación que permite a un graduado trabajar inmediatamente.

**El distrito tiene planes de ofrecer seis opciones para 2025-26:**

### Ya instituido:

Artes Visuales (iniciado en 2022-23)	A partir de 2024-25: Ciencias de la Salud y Negocios
Ciencias de la computación (2023-24)	A partir de 2025-26: Comunicaciones y Educación

Cada una de las seis áreas fueron elegidas tras una encuesta comunitaria. "Eran no sólo prepararlos para la universidad por el rigor y la instrucción, pero estamos también preparándolos para una carrera", dijo el Dr. Charles Gallo, Asistente Superintendente de Educación Secundaria.

Una vía de evaluación individual de las artes, o IAAP, tomaría el lugar de uno de los cinco Regents requeridos para las certificaciones de estudiantes para graduarse.

El distrito está trabajando para conseguir su Computer Science Pathway una carrera y certificación de Educación Técnica estatal que haría lo mismo tan pronto como el año escolar de 2024 - 25.

Algunos de los cursos incluidos en el Pathway ya existen como vías optativas en PHS, mientras que otros, como la habilidad Oratoria, será creado que es ampliamente aplicable. Un camino completo incluirá tres créditos de clases; algunos son de medio año clases que valen medio crédito, otras son clases de año completo. Los estudiantes todavía pueden tomar cualquier clase como optativa independiente. Lo que hacen estos caminos es ofrecer exploración", dijo la Dra. Janety Encarnación, Directora de Preparación y Educación de Colegio y de la Fuerza Laboral, "y más habilidades de empleabilidad, habilidades técnicas y habilidades sociales. Ellos saldrán mejor de PHS y preparados para el éxito post secundario".

El distrito también pretende añadir más materias optativas de escuela secundaria para la escuela secundaria, al tiempo libre para que los estudiantes de secundaria tomen más aprendizaje basado en la carrera.

El itinerario de las Ciencias de Salud es investigar asociaciones locales con otras agencias educativas para incluir un Programa Certificado de Enfermería Auxiliar que dota a los estudiantes de certificaciones necesarias para llenar puestos inmediatamente en instalaciones de servicios de salud.



**Para echar un vistazo a los logros importantes de PCSD escanea el código QR.**

# Qué está pasando en PCSD: Presup

## El presupuesto 2024-2025

El Distrito Escolar de la Ciudad de Poughkeepsie se complace en presentar un presupuesto que respalda el crecimiento continuó del enfoque del Distrito Escolar de la Ciudad de Poughkeepsie en promover el rendimiento estudiantil y el desarrollo juvenil positivo. Al revisar este boletín sobre el presupuesto, queda claro cómo nuestros continuos esfuerzos colocan directamente el desempeño de los estudiantes y la preparación para el éxito futuro en el centro de nuestro trabajo.

### Aspectos Destacados del Presupuesto

El presupuesto distrital propuesto para 2024-25 mantiene niveles adecuados de educación escolar administración, docentes y personal para apoyar el impulso hacia delante de logro estudiantil.

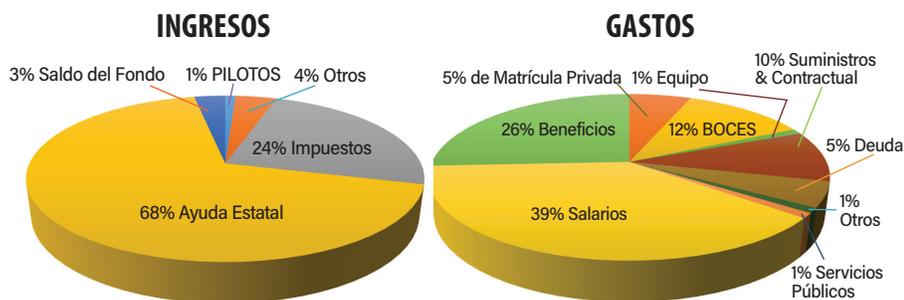
El presupuesto 2024-25 refleja inversiones en:

- Ampliación del jardín de infantes
- Alfabetización de Pre-K – 12
- Materiales educativos de alta calidad
- Educación artística y musical
- Oportunidades de transformación del camino
- Aprendizaje social y emocional
- Maestros y aprendizaje profesional y soportes
- Correcciones de equidad (personal y estudiantes)



### Resumen del Presupuesto

	Presupuesto Adoptado para la 2023-2024 Año Escolar	Presupuesto Propuesto para el 2024-2025 Año Escolar	Cambio de %
<b>INGRESOS</b>			
Ayuda Estatal	\$ 98,335,842	\$ 95,206,549	-3.2%
Impuestos	\$ 31,930,311	\$ 32,968,046	3.2%
Otros	\$ 3,166,700	\$ 6,320,692	99.6%
PILOTOS	\$ 525,000	\$ 650,000	3.8%
Saldo del Fondo	\$ 2,000,000	\$ 3,550,091	77.5%
<b>INGRESOS TOTALES</b>	<b>\$ 135,957,853</b>	<b>\$ 138,695,378</b>	<b>2.0%</b>



	Presupuesto Adoptado para la 2023-2024 Año Escolar	Presupuesto Propuesto para el 2024-2025 Año Escolar	Cambio de %
<b>GASTOS</b>			
Salarios	\$ 53,315,188	\$ 54,038,225	1.4%
Beneficios	\$ 37,528,839	\$ 35,639,785	-5.0%
Equipo	\$ 524,000	\$ 752,625	43.6%
Servicios Públicos	\$ 1,335,900	\$ 1,383,500	10.9%
Deuda	\$ 6,144,017	\$ 6,812,356	22.6%
Suministros y Contractuales	\$ 12,858,562	\$ 13,850,653	7.7%
Otros	\$ 1,223,000	\$ 1,573,518	28.7%
BOCES	\$ 16,156,747	\$ 16,623,116	2.9%
Matrícula Privada	\$ 6,871,600	\$ 8,021,600	16.7%
<b>GASTOS TOTALES</b>	<b>\$ 135,957,853</b>	<b>\$ 138,695,378</b>	<b>2.0%</b>

# Budget Summary

El 23 de abril de 2024, el Gabinete de la Educación adoptó por unanimidad el presupuesto propuesto de \$ 138,695,378, un aumento del 2% con respecto al actual. Como en años anteriores, el presupuesto 2024-2025 se mantiene por debajo del límite de recaudación fiscal autorizado por el estado con un aumento de sólo el 3,25%.

## Residentes a Votar

Elección del Gabinete del Distrito Escolar de la Ciudad de Poughkeepsie y la votación del presupuesto tendrá lugar de 9 am – 9 pm el martes 21 de mayo de 2024. Se pedirá a los votantes que elijan dos miembros de el Gabinete de Educación por un período de tres años que se extenderá hasta el 30 de junio de 2027 y votará tras la asignación de los fondos necesarios para cubrir los \$135,957,853 gastos estimados para el distrito escolar por el 2024-2025 año escolar. La votación se realizará por máquina en los lugares de votación.

## Gravamen Fiscal

Nos mantenemos dentro del límite fiscal permitido para 2024-25. El cambio en la recaudación de impuestos del año escolar 2023-2024 al año escolar 2024-2025 año es 3,25%, por debajo del límite máximo calculado por el distrito del 7,1%.

## Supuestos Presupuestarios Contingentes

### ¿Qué pasa si el presupuesto 2024-2025 no es aprobado por una mayoría de votantes?

Según la ley estatal, los gabinetes escolares pueden presentar un presupuesto a los votantes un máximo de dos veces. Si el presupuesto es rechazado dos veces, el gabinete debe adoptar un presupuesto de contingencia que no permita aumentar el gravamen fiscal; y el Componente Administrativo tiene que ser el menor del último presupuesto aprobado o el último presupuesto rechazado.

El presupuesto propuesto para 2024-2025 requeriría \$852,378 en reducciones obligatorias. En caso de que se adopte un presupuesto de contingencia por un monto inferior al nivel presupuestario propuesto de \$138,695,378, el distrito buscaría las siguientes áreas para hacer reducciones:

Podría ser necesario reducir el personal; el mantenimiento de los edificios podría limitarse a reparaciones de emergencia; algunos empleados no recibirían aumentos; podría ser necesario reducir la compra de equipos.

Según lo dispuesto por el estado, los grupos de la comunidad que utilizan los edificios de la escuela se cobrará por los servicios públicos y otros gastos de acuerdo con la política del distrito.



# Qué Está Pasando en PCSD: Aviso de

## PCSD Misión, Visión, & Metas

### Nuestra misión

Somos campeones de los niños que inspiran y nutrir a todo el niño, proporcionando innovadora, de alta calidad educativa de alta calidad que preparan a todos los estudiantes para embarcarse en caminos individuales de éxito en una comunidad globalmente diversa.

### Nuestra Visión

El Distrito Escolar de la Ciudad de Poughkeepsie se compromete a proporcionar una educación equitativa educación de alta calidad para todos los estudiantes que les permita explorar y maximizar su máximo potencial.

### Nuestros Objetivos

Aumentar el rendimiento de los estudiantes recursos; Mejorar los procesos internos sistemas y estructuras internas, y organizativa.

## NOTIFICACIÓN DE CONTINGENCIA

Si el presupuesto escolar es derrotado por la comunidad, un presupuesto de contingencia para el 2024-25 año escolar se aplicará de conformidad con § 2023 de la Ley de Educación, o el distrito podría decidir celebrar una nueva votación el 18 de junio.

## FACTURA ESTIMADA DE IMPUESTOS

Los propietarios con una casa evaluada en 150,000 tendrán un impuesto anual estimado aumento de \$53.01 dólares en comparación con la factura de este año. En el caso de una vivienda unifamiliar, el beneficio de Basic STAR sería de \$498; con Enhanced STAR, el beneficio sería de \$1,285.

## ELECCIÓN DE LOS MIEMBROS DEL CONSEJO DE EDUCACIÓN

Dos miembros de la Junta de Educación del Distrito Escolar de la Ciudad de Poughkeepsie serán elegidos el 21 de mayo de 2024 debido a la expiración de los términos de Dra. Felicia Watson y Fatimah Carmen Martínez Santiago. Los miembros del Gabinete de Educación son debidamente elegidas en general por los calificados votantes del distrito. Los dos candidatos que reciban el mayor número de votos emitidos serán elegidos a los términos de tres años a partir del 1 de julio de 2024 y expirando el 30 de junio de 2027.



La información sobre los candidatos a estos dos puestos estará disponible en [enbit.ly/PCSDCandidates](http://enbit.ly/PCSDCandidates), o escaneando el código QR anterior, después del 6 de mayo de 2024.

## Aviso Presupuestario

Importe total presupuestado, sin incluir las propuestas separadas

Aumento para el año escolar 2024-2025

Porcentaje de aumento/disminución en el presupuesto propuesto

Cambio en el índice de precios al consumidor

A. Recaudación de impuestos propuesta para respaldar el monto total presupuestado recaudado

B. Recaudación para respaldar la deuda de la biblioteca, si corresponde

C. Recaudación para proposiciones no excluibles, si corresponde \*\*

D. Monto total de la reserva del tope impositivo utilizado para reducir la recaudación del año e

E. Recaudación de impuestos total propuesta para el año escolar (A + B + C - D)

F. Exclusiones permitidas del límite de recaudación de impuestos escolares

G. Límite de recaudación de impuestos, EXCLUIDA la recaudación por exclusiones permitidas.

H. Total de Recaudación de Impuestos Propuesta para Propósitos Escolares, Excluyendo Excl

I. Diferencia: (G - H); (Valor Negativo Requiere 60.0% Aprobación del Votante - Ver Nota Abajo

### COMPONENTES DEL PRESUPUESTO

Administrativo

Programa

Capital

\*\*Enumerar las Proposiciones Separadas que no están incluidas en el Importe Total Presupuestado: (La exa

**PROPOSICIÓN** ~¿Se autorizará al Gabinete de Educación del Distrito Escolar y el 30 de junio de 2025, por un importe de 138.693.778 dólares, y a recaudar los imp

### IMPACTO ESTIMADO DE LA EXENCIÓN BÁSICA STAR

La exención básica del impuesto escolar (STAR) está autorizada por el artículo 425 de la ley del Impuesto s



# Presupuesto

La votación del presupuesto anual por el año fiscal 2024-25 por parte de los votantes cualificados del Distrito Escolar de la Ciudad de Poughkeepsie, Condado de Dutchess, Nueva York, se celebrará en las escuelas Morse, Warring, Clinton, Poughkeepsie Middle y Krieger en dicho distrito el martes 21 de mayo de 2024, entre las 9 am y las 9pm, hora predominante, momento en el cual se abrirán las urnas para votar con boleta o máquina de votación.

	<i>Presupuesto Aprobado por el año escolar 2023-2024</i>	<i>Presupuesto Propuesto por el año escolar 2024-2025</i>	<i>Presupuesto de contingencia por el año escolar 2024-2025*</i>
	<b>\$135,957,853</b>	<b>\$138,695,378</b>	<b>\$137,843,378</b>
		<b>\$2,737,525</b>	<b>\$1,885,525</b>
		<b>2.0%</b>	<b>1.5%</b>
		<b>3.4%</b>	
ción de impuestos propuesta para respaldar el monto total presupuestado	<b>\$31,930,311</b>	<b>\$32,968,046</b>	
	<b>0</b>	<b>0</b>	
	<b>0</b>	<b>0</b>	
n curso	<b>0</b>	<b>0</b>	
	<b>\$31,930,311</b>	<b>\$32,968,046</b>	<b>\$32,116,046</b>
	<b>\$2,285,580</b>	<b>\$3,830,153</b>	
	<b>\$29,644,731</b>	<b>\$29,137,893</b>	
ones Permisibles y Recaudación para la Biblioteca más la reserva del límite fiscal del año anterior (E - B - F + D)	<b>\$29,644,731</b>	<b>\$29,137,893</b>	
Respecto a Proposiciones separadas)**	<b>0</b>	<b>0</b>	
	<b>\$13,200,274</b>	<b>\$13,631,681</b>	<b>\$13,531,681</b>
	<b>\$104,922,507</b>	<b>\$117,681,890</b>	<b>\$116,929,890</b>
	<b>\$17,835,071</b>	<b>\$7,381,807</b>	<b>\$7,381,807</b>
Description			Amount
cción fiscal asociada a las proposiciones no excluibles puede afectar al límite de la exacción fiscal sobre la propiedad y a los requisitos de aprobación de los votantes).			
r de la Ciudad de Poughkeepsie a gastar la suma de dinero necesario para los fines del distrito escolar por el año comprendido entre el 1 de julio de 2024 uestos necesarios para ello?			
obre bienes inmuebles.		<b>Estimación STAR básico ahorro fiscal</b>	Según el Presupuesto propuesto para el año escolar 2024-2025 <b>498</b>



# Qué Está Pasando en PCSD: Proyecto

El Proyecto de Mejoras Capitales Escuelas Fuertes Igualan Comunidades Fuertes continúa transformando todas las escuelas del Distrito Escolar de Poughkeepsie (PCSD) en entornos de aprendizaje del siglo XXI. El proyecto, valorado en 124 millones de dólares, apoya el compromiso del PCSD con nuestros alumnos y personal proporcionándoles espacios de aprendizaje propicios para el alumno del siglo XXI. El proyecto también mantiene nuestro compromiso a nuestra comunidad para mantener nuestras escuelas y complementar la belleza de nuestra comunidad.

## Los cinco objetivos siguientes guían este proyecto:

1. Mejorar la salud, la seguridad, el bienestar y accesibilidad
2. Reforzar la infraestructura de las instalaciones
3. Establecer eficiencias en los servicios públicos de los edificios
4. Mejorar los espacios educativos y de programas
5. Mejorar las instalaciones escolares

## Lanzado en 2021, el proyecto ha dado lugar a:

- Espacios de aprendizaje actualizados
- Renovación de los baños /mejoras ADA
- Nuevos vestíbulos de seguridad
- Mejoras en las obras
- Sustitución de puertas interiores y exteriores
- Mejoras en los techos
- Sustitución de calderas
- Mejoras de fontanería
- Sustitución de tuberías de calefacción
- Letreros digitales exteriores
- Actualizaciones del auditorio
- Mejoras del sistema mecánico

## Futuros Trabajos Programados:

- Construcción de laboratorios de innovación en todos los edificios del PCSD
- Demolición del edificio administrativo Jane Bolin y el edificio de mantenimiento
- Construcción de edificios de mantenimiento y de transporte- Sustitución de ventanas
- Sustitución de suelos y techos
- Mejoras adicionales de HVAC
- Mejoras adicionales en las obras
- Mejoras adicionales en el auditorio
- Mejoras en la piscina y los vestuarios

El apoyo continuó de la comunidad de Poughkeepsie y la inversión en el Distrito Escolar de la Ciudad de Poughkeepsie está dando como resultados grandes resultados para los estudiantes. Distrito Escolar de la Ciudad de Poughkeepsie se traduce en grandes resultados para los estudiantes. ¡Gracias a todos! Juntos, estamos haciendo una diferencia en las vidas de nuestros niños.



## Las Artes en la Educación

**El Distrito Escolar de la Ciudad de Poughkeepsie ha puesto énfasis en la educación artística y musical, invirtiendo en sus instalaciones y programación, estableciendo una vía alternativa de graduación y reestructurando sus funciones administrativas.**

Este compromiso comenzó en 2019, cuando el distrito, bajo su modelo de Community Schools, asignó fondos para garantizar que todas las escuelas tengan maestros de arte y música a tiempo completo. En los últimos años, el distrito ha aumentado la financiación y el apoyo, asociándose con organizaciones y entidades comunitarias, cívicas y filantrópicas para ampliar las oportunidades de los estudiantes y el acceso al arte y la música.

### Este año, el distrito:

- Reestructuró el papel del supervisor de educación secundaria para supervisar las artes visuales y escénicas de pre-K a 12° grado.
- Obtuvo de forma preliminar una subvención del Departamento de Educación del Estado de New York Smart Scholars Early College High School de \$825,000 dólares, que utilizará para establecer un programa de créditos de artes escénicas, en colaboración con el Dutchess Community College y el Bardavon 1869 Opera House.
- Se han previsto mejoras en los auditorios de las escuelas para mejorar el sonido y la iluminación, y programó la reparación o sustitución de los telones de varias escuelas.
- El trabajo de los estudiantes artistas ocupó un lugar destacado en el exterior de los fuera de los edificios escolares, incluida la exposición de arte infantil de John Iyoya del Vassar College.

El año pasado, el distrito estableció un Camino Trayectoria Individual de Evaluación de las artes visuales., una vía de graduación que documenta los logros de un estudiante en este campo; está explorando hacer lo mismo para la actuación y artes escénicas y mediáticas.

### La visión del distrito para la educación artística incluye:

- Integrar las artes en el plan de estudios y crear itinerarios profesionales.
- Involucrar a la comunidad artística para exploración y compromiso de los estudiantes.
- Ampliar y designar espacios artísticos en toda la comunidad para mostrar el arte de los estudiantes.
- Invertir recursos financieros y capital para apoyar
- la educación artística de preescolar a secundaria.



Thomas O'Neill, Esq. - *Presidente*

Fatimah Carmen Martínez Santiago  
- *Vicepresidenta*

Bob Creedon - *Miembro de la del Gabinete Directiva*

Dr. Andrew Rieser - *Miembro del Gabinete*

Dra. Felicia Watson - *Miembro del Gabinete Directiva*

Becky Torres - *Secretaria del Gabinete*

**SUPERINTENDENTE DE ESCUELAS**  
Dr. Eric Jay Rosser

**SUPERINTENDENTE ASISTENTE  
PARA SERVICIOS ADMINISTRATIVOS**  
Dr. Timothy Wade

**SUPERINTENDENTE ADJUNTO DE NEGOCIOS**  
Kenneth Silver

**SUPERINTENDENTE ADJUNTO  
DE EDUCACIÓN PRIMARIA**  
Gregory Mott

**SUPERINTENDENTE ADJUNTO  
DE EDUCACIÓN SECUNDARIA**  
Dr. Charles Gallo

POUGHKEEPSIE CITY SCHOOL DISTRICT  
ADMINISTRATIVE BUILDING

18 SOUTH PERRY STREET  
POUGHKEEPSIE, NY 12601  
(845) 451-4900

[www.poughkeepsieschools.org](http://www.poughkeepsieschools.org)

Non-Profit Org.  
U.S. Postage  
PAID  
Newburgh, NY  
Permit No. 1440

**WSS-MAN**

**RESIDENTIAL CUSTOMER LOCAL**

# Votación de los miembros del Consejo de Educación:

Dos miembros del Gabinete del Educación del Distrito Escolar de la Ciudad de Poughkeepsie serán elegidos a la expiración de los términos de la Dra. Felicia Watson y Fatimah Carmen Martínez Santiago. Los miembros del Gabinete de Educación son debidamente elegidos en general por los votantes cualificados del distrito. Los dos candidatos que reciban el mayor número de votos emitidos serán elegidos para los mandatos de tres años que comienzan el 1 de julio de 2024 y expiran el 30 de junio de 2027.



La información sobre los candidatos a estos dos puestos estará disponible en [bit.ly/PCSDCandidates](http://bit.ly/PCSDCandidates), o escaneando el código QR anterior, después del 6 de mayo de 2024.



## Permanezca en Conectado con lo que está ocurriendo en PCSD

Nuestro objetivo es mantener la comunidad y nuestros socios estratégicos informados de las muchas grandes cosas que siguen ocurriendo en todo el Distrito. Para mantenerse en contacto, suscríbase al Boletín del Superintendente, una publicación semanal que destaca la actividad de nuestro distrito escolar local. Escanee el código QR para inscribirse.



## English Version Available

English version available  
Scan the QR Code to view the 2024-2025 Budget Newsletter.



*Juntos, somos los campeones de los niños en las escuelas de Poughkeepsie.*



**VOTE**  
**May 21, 2024**  
**9 am - 9 pm**

**1° and 3° Wards**  
Morse Elementary School  
101 Mansion Street

**2° and 4° Wards**  
Clinton Elementary School  
100 Montgomery Street

**5° Ward**  
Warring Elementary School  
283 Mansion Street

**6° and 7° Wards**  
Poughkeepsie Middle School  
55 College Avenue

**8° Ward**  
Krieger Elementary School  
265 Hooker Avenue  
(Entrada de Whittier Boulevard)